



Bundesnetzagentur

Zvezna agencija za omrežja za
električno energijo, plin,
telekomunikacije, pošto in železnice

SSB SE 030

**Opis vmesnika za radijsko opremo za
komunikacijo v sili za usklajevanje in
spremljanje storitev iskanja in reševanja
(121,5 MHz in 123,1 MHz) ter oddajnikov
za določanje položaja v sili na morju
(406 MHz, EPIRB)**

Izdaja: april 2025

Številka uradnega obvestila v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535:
2025/0463/DE

Priglašeno v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL L 241, 17.9.2015, str. 1).

Kontaktne podatke:

Zvezna agencija za omrežja za električno energijo, plin, telekomunikacije, pošto in železnice
Referat 421, Seidelstr. 49, D-13405 Berlin

Ta opis vmesnika ima 8 strani.

Telefon: +49 30 4374 0
Telefaks: +49 30 4374 1180

E-poštni naslov: ssb@bnetza.de
Internet: www.bundesnetzagentur.de

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

1 Pregled

Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 (UL L 153/62) o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES je bila v Zvezno republiko Nemčijo prenesena z zakonom o zagotavljanju radijske opreme na trgu (Funkanlagenengesetz – FuAG) z dne 27. junija 2017 (Zvezni UL I, št. 42, str. 1947), kot je bil nazadnje spremenjen s členom 1 zakona z dne 14. maja 2024 (Zvezni UL I, št. 148).

V skladu z odstavkom 1 oddelka 33 zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu zvezna agencija za omrežja za radijsko opremo, ki se uporablja v frekvenčnih območjih, katerih pogoji uporabe niso harmonizirani v celotni Skupnosti, zagotovi natančne in primerne opise radijskih vmesnikov.

Ta opis vmesnika (SSB) vsebuje podatke, ki so potrebni, da lahko proizvajalec po lastni izbiri izvede zadevne preglede glede veljavnih osnovnih zahtev za posamezno radijsko opremo v skladu z odstavkom 2 in po potrebi odstavkom 3 oddelka 4 zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu.

Poleg tega mora biti radijska oprema zasnovana tako, da so izpolnjene dodatne osnovne zahteve v skladu s točkama 1 in 2 odstavka 1 oddelka 4 Zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu.

Za zagon in delovanje radijske opreme ostanejo nespremenjene zlasti določbe o razporeditvi radiofrekvenčnih pasov v delu 6 zakona z dne 23. junija 2021 o telekomunikacijah (Zvezni UL št. 35, str. 1858), kakor je bil nazadnje spremenjen dne 14. maja 2024 s členom 35 zakona z dne 6. maja 2024 (Zvezni UL I, št. 149).

Poleg tega je treba v zvezi z radijsko opremo na ladjah še vedno upoštevati predpise o pomorskem prometu.

Zvezna agencija za omrežja odredi sprejetje opisa vmesnika v uradnem listu in v njem objavi sklicevanje nanj; zavezujoča je le nemška različica.

2 Določba o enotnem trgu

Blago, ki se zakonito daje na trg v drugi državi članici Evropske unije ali v Turčiji ali izvira iz države Efte, ki je pogodbenica Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, in se tam zakonito daje na trg, se šteje za združljivo s tem ukrepom. Uporaba [tega ukrepa] je predmet Uredbe (EU) 2019/515 z dne 19. marca 2019 o vzajemnem priznavanju blaga, ki se zakonito trži v drugi državi članici, od 19. aprila 2020.

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

3 Področje uporabe

V tem opisu vmesnika so opisane osnovne zahteve v zvezi z oddelkom 4(2) zakona o zagotavljanju radijske opreme na trgu za radijsko opremo za komunikacijo v sili za usklajevanje in spremljanje storitev iskanja in reševanja na frekvencah 121,5 MHz in 123,1 MHz ter za oddajnike za določanje položaja v sili na morju (EPIRB) na frekvenci 406 MHz.

Radijska oprema v smislu tega opisa vmesnika se uporablja za predvideni namen in upravlja v skladu z navodili proizvajalca. V skladu z Direktivo 2014/53/EU morajo proizvajalci uporabnikom radijske opreme zagotoviti primerne informacije, da lahko radijsko opremo uporabljajo, kot je predvideno in ob upoštevanju določb direktiv. Sem spadajo tudi primerna navodila o kablji in vrstah anten, ki se uporabljajo z radijsko opremo.

S tem opisom vmesnika se nadomešča SSB SE 019, izdaja iz julija 2016, priglašena pod številko 2016/0165/D.

4 Dokumenti

Naslednji dokumenti, ki so navedeni v besedilu, so potrebni za uporabo tega dokumenta. Pri datiranih sklicevanjih velja zadevna izdaja. Pri nedatiranih sklicevanjih velja zadnja izdaja zadevnega dokumenta (vključno s spremembami).

Za domnevo o skladnosti se lahko uporabljajo le različice harmoniziranih evropskih standardov, ki so navedene v veljavnem seznamu harmoniziranih standardov v okviru Direktive 2014/53/EU ter ki jih je Evropska komisija objavila v Uradnem listu Evropske unije.

- Frekvenčni načrt v skladu z zakonom o telekomunikacijah o dodelitvi frekvenčnega pasu 0 kHz–3 000 GHz na podlagi različnih področij uporabe spektra in opredelitvah v zvezi z uporabo, ki ga je objavila zvezna agencija za omrežja
- Odlok o osnovnih zahtevah in vmesnikih z dne 8. januarja 2002 o določitvi nadaljnjih bistvenih zahtev za opremo ter o določitvi enakovrednosti nacionalnih vmesnikov in identifikatorjev razredov naprav na področju radijske opreme in telekomunikacijske terminalske opreme (odlok o osnovnih zahtevah in vmesnikih [Grundlegende Anforderungen- und Schnittstellen-Verordnung]) (GASV) (Zvezni UL I, str. 398, z dne 11.1.2002), kot je bil nazadnje spremenjen s členom 1 odloka z dne 31. marca 2014 (Zvezni UL I, str. 313)
- Sklep 52/2023, splošna dodelitev frekvenc za mobilne radijske aplikacije za radijske telefonske storitve na morju in na celinskih plovnih poteh; uradni list zvezne agencije za omrežja št. 10, 24.5.2023
- Pravilnik o radijskih komunikacijah¹ (VO Funk), Mednarodna telekomunikacijska zveza (ITU), Ženeva (Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Genève)
- IITU-R M.585 Dodelitev in uporaba identitet na pomorski mobilni postaji
- ITU-R M.690 Tehnične značilnosti radijskih oddajnikov za določanje položaja v sili, ki delujejo na nosilnih frekvencah 121,5 MHz in 243 MHz
- IEC 60489-3 (izdaja 2.0) in sprememba 1 Merilne metode za radijsko opremo, ki se uporablja v mobilnih storitvah 3. del: Sprejemniki za emisije A3E ali F3E

¹ Pravilnik o radijskih komunikacijah je na voljo v arabščini, kitajščini, angleščini, francoščini, ruščini in španščini. V primeru sporov ali nejasnosti je odločilno francosko besedilo.

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

- ETSI EN 301 688
Tehnične karakteristike in merilne metode za fiksne in prenosne radijske naprave, ki delujejo v frekvenčnih območjih 121,5 MHz in 123,1 MHz
- ETSI EN 302 152-1
Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM); Osebni javljalniki lokacij, ki delujejo v frekvenčnem pasu od 406,0 MHz do 406,1 MHz; 1. del: Tehnične karakteristike in merilne metode
- ETSI EN 302 961
Pomorski osebni javljalnik za usmerjanje proti cilju, ki deluje na frekvenci 121,5 MHz, namenjen samo za iskanje in reševanje; **Harmonizirani standard**, ki zajema bistvene zahteve člena 3(2) Direktive 2014/53/EU
- ETSI TR 100 028 (vsi deli)
Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM); Negotovosti pri meritvah karakteristik mobilne radijske opreme
- CEPT/ERC/REC 74-01
Unwanted Emissions in the Spurious Domain
- 2005/631/ES
Odločba Komisije z dne 29. avgusta 2005 glede bistvenih zahtev iz Direktive 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta, ki javljalnikom položaja Cospas-Sarsat zagotavljajo dostop do službe za nujne primere (UL L 225, 31.8.2005, str. 28)
- 2013/638/EU
Sklep Komisije z dne 12. avgusta 2013 o bistvenih zahtevah glede pomorske radiokomunikacijske opreme, namenjene uporabi na plovilih, ki niso zajeta s konvencijo SOLAS, in sodelovanju v univerzalnem pomorskem sistemu za varnost in stisko na morju (GMDSS) (UL L 296, 7.11.2013, str. 22)

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

5 Tehnične zahteve za vmesnike

Ta opis vmesnika vsebuje tehnične zahteve za vmesnike za radijsko opremo za komunikacijo v sili za usklajevanje in spremljanje storitev iskanja in reševanja (prek satelita) na naslednjih frekvencah:

Preglednica 1: Komunikacija za storitev reševanja: 121,45 MHz–121,55 MHz (mednarodna frekvenca za klic v sili 121,5 MHz)

Preglednica 2: Komunikacija za storitev reševanja: 121,45 MHz–121,55 MHz, 123,05 MHz–123,15 MHz

Preglednica 3: Komunikacije za storitev iskanja in reševanja (prek satelita): 406,0 MHz–406,1 MHz (EPIRB)

Preglednica 1: 121,45 MHz–121,55 MHz (mednarodna frekvenca za klic v sili 121,5 MHz)				
	Št.	Parameter	Opis (Description)	Pripombe (Comments)
Normativni del	1	Radijska storitev (Radiocommunication Service)	ZRAKOPLOVNA MOBILNA (R)	
	2	Predvidena uporaba/uporaba (Application)	Oddajniki (pomorski)	Oddajniki za določanje položaja v sili na morju za usmerjanje, povezano z lokacijo
	3	Frekvenčno območje (Frequency band)	121,45 MHz–121,55 MHz	Frekvenca za klic v sili
	4	Razporeditev kanalov (Channelling)		
	5	Modulacija/zasedena pasovna širina (Modulation/Occupied bandwidth)	A3X	
	6	Smer/ločevanje (Direction/Separation)	Neusmerjena	
	7	Oddajna moč/gostota moči (Transmit power/Power density)	0,5 W (ERPEP)	
	8	Pravila o dostopu do kanalov in njihovi zasedenosti (Channel access and occupation rules)		
	9	Postopek odobritve (Authorisation regime)	Splošna dodelitev	Opomba 1
	10	Dodatne bistvene zahteve (Additional essential requirements)		
	11	Predpostavke glede načrtovanja frekvenc (Frequency planning assumptions)		
Informativni del	12	Načrtovane spremembe (Planned changes)		
	13	Sklici (References)	ITU-R M.580, ITU-R M.690, IEC 60489-3, EN 301 688, EN 302 961 CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Številka uradnega obvestila (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Opombe (Remarks)		

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

Opomba 1:

Za uporabo frekvenc je potrebna predhodna odobritev licence za ladijsko postajo (dodelitev števil za radiotelefonsko storitev za pomorski promet ali promet po celinskih plovnih poteh) s strani zvezne agencije za omrežja (sklep 52/2023).

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

Preglednica 2: 121,45 MHz–121,55 MHz, 123,05 MHz–123,15 MHz

	Št.	Parameter	Opis (Description)	Pripombe (Comments)
Normativni del	1	Radijska storitev (Radiocommunication Service)	ZRAKOPLOVNA MOBILNA (R)	
	2	Predvidena uporaba/uporaba (Application)	Zrakoplovne komunikacije	Letalski komunikacijski sistemi z odobritvijo EASA na krovu potniških ladij
	3	Frekvenčno območje (Frequency band)	121,45 MHz–121,55 MHz 123,05 MHz–123,15 MHz	Frekvenca za klic v sili Pomožna frekvenca za frekvence za klic v sili
	4	Razporeditev kanalov (Channelling)		
	5	Modulacija/zasedena pasovna širina (Modulation/Occupied bandwidth)	A3E	
	6	Smer/ločevanje (Direction/Separation)	Neusmerjena	
	7	Oddajna moč/gostota moči (Transmit power/Power density)	1,5 W (ERP)	
	8	Pravila o dostopu do kanalov in njihovi zasedenosti (Channel access and occupation rules)		
	9	Postopek odobritve (Authorisation regime)	Splošna dodelitev	Opomba 1
	10	Dodatne bistvene zahteve (Additional essential requirements)		
	11	Predpostavke glede načrtovanja frekvenc (Frequency planning assumptions)		
Informativni del	12	Načrtovane spremembe (Planned changes)		
	13	Sklici (References)	ITU-R M.580, ITU-R M.690, IEC 60489-3, EN 301 688, EN 302 961 CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Številka uradnega obvestila (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Opombe (Remarks)		

Opomba 1:

Za uporabo frekvenc je potrebna predhodna odobritev licence za ladijsko postajo (dodelitev številke za radiotelefonsko storitev za pomorski promet ali promet po celinskih plovnih poteh) s strani zvezne agencije za omrežja (sklep 52/2023).

SL	Opis vmesnika	Radijska oprema za komunikacijo v sili v frekvenčnih območjih 121,5 MHz, 123,1 MHz in 406 MHz	SSB SE 030	april 2025
----	---------------	---	------------	------------

Preglednica 3: 406,0 MHz–406,1 MHz (EPIRB)

	Št.	Parameter	Opis (Description)	Pripombe (Comments)
Normativni del	1	Radijska storitev (Radiocommunication Service)	STORITEV MOBILNEGA SATELITA (Smer Zemlja–vesolje)	
	2	Predvidena uporaba/uporaba (Application)	Radijske naprave za samodejni klic v sili (EPIRB)	
	3	Frekvenčno območje (Frequency band)	406,0 MHz–406,1 MHz	
	4	Razporeditev kanalov (Channelling)		
	5	Modulacija/zasedena pasovna širina (Modulation/Occupied bandwidth)	G1B	
	6	Smer/ločevanje (Direction/Separation)	Neusmerjena	
	7	Oddajna moč/gostota moči (Transmit power/Power density)	5 W	
	8	Pravila o dostopu do kanalov in njihovi zasedenosti (Channel access and occupation rules)		
	9	Postopek odobritve (Authorisation regime)	Splošna dodelitev	Opomba 1
	10	Dodatne bistvene zahteve (Additional essential requirements)		
	11	Predpostavke glede načrtovanja frekvenc (Frequency planning assumptions)		
Informativni del	12	Načrtovane spremembe (Planned changes)		
	13	Sklici (References)	IEC 60489-3, EN 302 152, CEPT/ERC/REC 74-01 EC 2005/631/EG, EC 2013/638/EU, GASV	
	14	Številka uradnega obvestila (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Opombe (Remarks)		

Opomba 1:

Za uporabo frekvenc je potrebna predhodna odobritev licence za ladijsko postajo (dodelitev števil za radiotelefonsko storitev za pomorski promet ali promet po celinskih plovnih poteh) s strani zvezne agencije za omrežja (sklep 52/2023).